“AUZOKAR” IBILGAILUEN ERABILERA PARTEKATZEKO ZERBITZU PUBLIKOAREN ARAUDIA

Areatza 1338, S.L.-k ibilgailuen erabilera partekatzeko sistema ezarri du (aurrerantzean “AUZOKAR”), erabiltzaileak ibilgailuen jabe izan beharrik gabe. Honela, alde batetik Areatzan mugikortasun iraunkorra garatzeko politikan eragina izango du, baina, batez ere, Areatzako biztanleei inguru horretako garraio publikoaren osagarria den zerbitzua eskaini nahi die, herritarren bizi kalitatea hobetzeko asmoz.

Hala, aipatutako zerbitzuarekin klima aldaketaren aurka lan egin nahi da, ibilgailua modu arrazoizkoagoan eta arduratsuagoan erabiliz, beharrizan desberdinei egokitutako ibilgailuekin, zeinak erabiltzaileengandik gertu eta deszentralizatuta izango diren. Zehatzago esateko, zerbitzuak abantaila hauek eskaintzen dizkie erabiltzaileei, besteak beste:

a) Ibilgailua izateak eragiten dituen kostuen aurrean, dirua aurreztea.

b) Erabilera malgua; izan ere, asteko 7 egunetan, eguneko 24 orduetan erabilgarri izango den autozerbitzu sistema da, urteko 365 egunetan, ordenantza honetan jasotako jaiegunetan izan ezik.

c) Ibilgailua eskuratzeko erosotasuna eta berehalakotasuna, prestatutako lekuetan aparkalekuak egongo direlako.

d) Erabiltzaileek ez dute aparkalekuagatik, aseguruagatik, azterketengatik, garbitzeagatik, erregaiagatik, etab. kezkatu beharko.

e) Ibilgailuaren erabileraren kostu zehatza jakitea, gardentasuna.

REGLAMENTO DEL SERVICIO PÚBLICO DE USO COMPARTIDO DE VEHÍCULOS “AUZOKAR”

Areatza 1338, S.L. ha implantado un sistema de uso compartido de turismos (en adelante “AUZOKAR”) sin la necesidad de ser propietario/a de los mismos, incidiendo así por un lado en una política dirigida al desarrollo de la movilidad sostenible en dicho término territorial, pero sobre todo en ofrecer a la ciudadanía de Areatza un complemento al transporte público existente en la zona que permita mejorar su calidad de vida.

Así, mediante el citado servicio se lucha contra el cambio climático, a través de la promoción de un uso más racional y responsable del vehículo, a través de una flota de vehículos ajustados a distintas necesidades y descentralizados y localizados cerca de las personas usuarias. Concretamente ofrece a sus personas usuarias ciertas ventajas como son:

a) Un ahorro económico frente a los costes de propiedad del vehículo.

b) Flexibilidad en el uso, ya que se trata de un sistema de autoservicio las 24 horas de los 7 días de la semana, durante los 365 días al año salvo los días festivos determinados en el presente Reglamento.

c) Comodidad e inmediatez en el acceso al vehículo, al disponer de aparcamientos reservados en los lugares habilitados para ello.

d) Ninguna preocupación sobre el aparcamiento, seguro, revisiones, limpiezas, depósito, etc.

e) Transparencia y conocimiento del coste exacto del uso del vehículo.

I. KAPITULUA: XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.- Zerbitzuaren xedea

Araudi honen xedea Areatza 1338, S.L.ek abian jarri duen AUZOKAR zerbitzu publikoa arautzea da, partekatutako ibilgailuen zerbitzu publikoa.

AUZOKAR ibilgailuen erabilera partekaturako antolatutako zerbitzua da. Herritarrek ibilgailu flota bat izango dute erabilgarri.

Araudi honetan, zerbitzua aurrera eramateko beharrezkoak diren arauak eta baldintzak zehazten dira.

II. KAPITULUA: ZERBITZUAREN ANTOLAKETA ETA FUNTZIONAMENDUA

2. artikulua. - Alta emateko baldintzak

1. Alta eman dezake 24 urtetik gorako edozein pertsonak, baldin eta AUZOKAR-reko ibilgailu flotako ibilgailuentzat baliagarria den gidabaimena indarrean badu.

Alta emateko, aurreko paragrafoan agertzen diren baldintzak betetzeaz gain, alta emateko eskaera egin beharko da, araudi honetako I. Eranskinean ageri den urteko kuota ordaindu eta AUZOKAR zerbitzuarekin kontratua sinatu beharko da.

2. AUZOKAR zerbitzuan alta emateko eskaera egiteko, dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- Gidabaimenaren kopia. Indarrean eta egokia den gidabaimena.
- NAN, AIZ edo pasaportearen kopia.

CAPÍTULO I: DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.- Objeto del servicio.

Es objeto del presente reglamento regular el servicio público de uso compartido de vehículos denominado AUZOKAR que Areatza 1338, S.L. ha puesto en marcha.

AUZOKAR es un sistema organizado para el uso compartido de vehículos donde se pone a disposición de la ciudadanía una flota de vehículos.

En el presente Reglamento, se regularán las condiciones y normas para que este servicio pueda realizarse.

CAPÍTULO II: ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL SERVICIO.

Artículo 2. Alta de la persona usuaria.

1. Puede darse de alta cualquier persona mayor de 24 años y con un carnet de conducir válido y vigente para la categoría de vehículos integrantes de la flota de AUZOKAR.

Para darse de alta además de cumplir con las condiciones de alta señaladas en el párrafo anterior, será necesario realizar la solicitud de alta, realizar el pago de la cuota anual detallado en el Anexo I del presente Reglamento y firmar el contrato del servicio de AUZOKAR.

2. Para realizar la solicitud de alta en el servicio de AUZOKAR, deberá presentarse la documentación siguiente:

- Copia del carnet de conducir válido y en vigor.
- Copia del DNI, NIE o pasaporte.
- Una copia de un documento

- Ordainagiriak helbideratzeko erabiliko den kontu korrontearen titularra izatea ziurtatzen duen dokumentu baten kopia (esaterako libretako lehenengo orrialdea, banku txekea, etab.); bezeroa ez bada kontu horretako titularra, titularraren NANaren kopia eta horrek sinatutako baimena ere beharko dira, ordainagiriak kontu horretan helbideratzeko.

- Alta emateko inprimakia, behar bezala beteta (emaila, NAN, telefono zenbakia, helbidea eta kontu korrontearen zenbakia).

Inprimaki hau www.auzokar.com web-orrialdean bete ahal izango da, edo bestela zerbitzurako jarriko den telefonoaren bidez edo Areatza 1338, S.L. -ren bulegoetan.

- Familia-txartela eskatu nahi izanez gero, Familia-liburuaren kopia bat aurkeztu beharko da.

- Erakunde-txartela eskatu nahi izanez gero, zera aurkeztu beharko da: ahalorde-eskrituraren kopia bat, IFKren kopia bat, eta eskaera sinatzen duen pertsonaren NANaren kopia bat (ahalordetzaren titularraren berdina izan behar da). Eskaera egiten duen pertsona langile autonomoa bada, IFK eta ahalorde-eskritura aurkeztu ordez, NAN kopia eta gizarte segurantzari langile autonomo legez egindako azken ordainagiriaren kopia aurkeztu beharko du.

Erabiltzaileak luzatutako informazio eta dokumentu guztiak egiazkoak direla bermatuko du. Areatza 1338, S.L.ek aurrerago azaldutako baldintzak betetzen ez dituen edozein alta eskaera atzera botatzeko eskubidea gordetzen du.

Erabiltzaileak bere datuetan aldaketarik badago 15 eguneko epean jakinarazi beharko du. Halaber, gidabaimena kentzen badiote edo gidabaimena iraungiz gero, berehala jakinarazi beharko du.

que acredite la titularidad de la cuenta bancaria en la cual se domiciliarán los recibos (por ejemplo, primera página de la libreta, cheque bancario, etc.) y si el cliente no es el titular de la cuenta, será necesaria también una autorización firmada por el titular para la domiciliación de los recibos en esta misma cuenta junto con una copia del DNI del titular.

- Formulario de alta correctamente cumplimentado (email, DNI, número de teléfono, dirección postal y número de cuenta bancaria). Dicho formulario podrá cumplimentarse desde la página web www.auzokar.com o solicitando en el teléfono habilitado para ello o bien en las oficinas de Areatza 1338, S.L.

- En el caso de que se solicite la tarjeta familiar, deberá presentarse una copia del Libro de Familia.

- En el caso de que se solicite la tarjeta de entidad, deberá presentarse una copia del apoderamiento vigente, una copia del C.I.F. y copia del D.N.I. de la persona que presenta la solicitud (que deberá de coincidir con el titular del apoderamiento). En el caso de que la persona solicitante sea un/a profesional autónomo, en lugar del C.I.F. y el apoderamiento, presentará su D.N.I. y una copia del último recibo de pago en la seguridad social como profesional autónomo.

La persona usuaria garantizará que la información y los documentos proporcionados son verdaderos. Areatza 1338, S.L. se reserva el derecho a rechazar cualquier solicitud de alta que no cumpla con las condiciones señaladas anteriormente.

La persona usuaria deberá informar en el plazo de 15 días cualquier modificación de sus datos. Si bien, la suspensión o caducidad del permiso de conducir deberá notificarse inmediatamente.

AUZOKAR-ren alta emateko eskatzen diren derrigorrezko baldintzetako bat behin-behineko edo behin-betiko galtzen bada, AUZOKAR erabiltzeko aukera galduko da.
Behin-behineko egoera izan bada erabiltzailea zerbitzutik kanpo utzi duena, pertsona honek AUZOKAR zerbitzurako alta emateko baldintzak berreskuratzen dituenean, berriz ere erabiltzailea izatea eska dezake.

3. Alta eskaera egindakoan, erabiltzailea izango den pertsonak Araudi honetako I. Eranskinean azaltzen den kuota ordaindu beharko du.

4. Areatza 1338, S.L. -k dagozkion egiaztapenak egingo ditu eta erabiltzaile izango den pertsonarekin kontratua sinatzeko baimena emango du. Kontratu hau Areatza 1338, S.L. –k bideratuko du eta Araudi honetan agertzen diren klausulak barneratuko ditu.

3. artikulua.- Erabiltzailearen txartela edo/eta giltza

1. Dagokion kontratua sinatu ondoren, Areatza 1338 S.L. –k eskatzailea erabiltzaile legez alta emango du eta beharrezkoa duen dokumentazioa eta txartela bidaliko dizkio. Txartela pertsonala eta transferiezina izango da. Txartela Areatza 1338, S.L. –rena izango da, eta erabiltzaile zenbaki bat izango du. Aldi berean PIN zenbaki bat ere izango du. PIN zenbaki hau internet bidez edo telefonoz erreserba egiterakoan erabili beharko da.

Erabiltzaileak izango duen txartel honek ibilgailua irekitzeko eta ixteko balioko du. Txartel honen bidez zabaldutako ibilgailuko eskularru-kaxan izango da abiatze-motorra martxan

La perdida de manera provisional o definitiva de las condiciones de alta exigidas en AUZOKAR, supondrá la suspensión o anulación de la posibilidad de disfrutar del servicio de AUZOKAR. La persona que haya sido provisionalmente dado de baja en el servicio, podrá volver a darse de alta una vez que haya recuperado las condiciones de alta exigidas en el servicio de AUZOKAR.

3. Una vez que se haya realizado la solicitud de alta, la futura persona usuaria deberá pagar la cuota establecida en el Anexo I del presente Reglamento.

4. Areatza 1338, S.L. realizará las tareas de comprobación correspondientes y autorizará en su caso a firmar el contrato a la futura persona usuaria. Dicho contrato se elaborará por parte de Areatza 1338, S.L. e incluirá las clausulas establecidas en el presente Reglamento.

Artículo 3. Tarjeta de usuario y/o llave

1. Una vez suscrito el correspondiente contrato, Areatza 1338, S.L. dará de alta a la persona usuaria a quien enviará la tarjeta y la documentación necesaria. Esta tarjeta será personal e intransferible. La tarjeta es propiedad de Areatza 1338, S.L. y lleva asignado un número de usuario y un PIN que se deberá usar cada vez que quiera hacer una reserva online o por teléfono.

Esta tarjeta permitirá a la persona usuaria abrir y cerrar el vehículo. En la guantera del vehículo se encuentra la llave que acciona el motor de arranque del mismo.

jartzeko giltza.

2. Txartela edo/eta giltza galduz gero, erabiltzaileak berehala jakinarazi beharko dio Areatzako 1338 S.L. -ri, galdutakoa ordezkatua izan dadin.

Erabiltzaile batek txartela edo/eta giltza galtzean, txartela edo/eta giltzaren ordezkatze-kostuak ordaindu beharko ditu, zergak barne.
Aldi berean, txartela edo/eta giltza galdu duen erabiltzaileari zigor edo penalizazio bat ezarriko zaio, beharrezkoa dela ebaluatzen bada.

3. Erabiltzaileek beti txartela aldean eraman beharko dute ibilgailuak erabiltzen dituztenean.

4. artikulua. Txartel motak.

1. Luzatzen diren txartel guztiak pertsonalak eta besterenezinak dira.

2. Hiru txartel-mota daude:

A. Banako txartela:

AUZOKAR-ren txartel mota hau eskatzailea banako pertsona fisikoa bada ematen da. Txartel mota hau jaso ahal izateko, eskatzailea ezin da izan beste txartel motetako onuraduna izan.

Txartel mota hau izenduna, pertsonala eta besterezina izango da eta txartel bakarra luzatuko da eskatzaile bakoitzeko. Betiere Araudi honetako baldintza eta arauak bete beharko ditu eskatzaileak, araudi honetako 2. artikuluan (alta emateari dagokiona) ageri den bezala.

B. Familia-txartela:

AUZOKAR-ren txartel mota hau

2. En caso de pérdida de la tarjeta y/o llave la persona usuaria deberá ponerlo inmediatamente en conocimiento de Areatza 1338, S.L. para su restitución.

La pérdida de la tarjeta y/o llave supondrá que la persona usuaria sufrague el coste de la emisión de una nueva tarjeta o la realización de una nueva llave del vehículo, impuestos incluidos. Así como, la imposición a la persona usuaria de la penalización correspondiente, en su caso.

3. Las personas usuarias deberán llevar siempre la tarjeta consigo cuando utilicen los vehículos.

Artículo 4. Tipos de tarjeta.

1. Todas las tarjetas que se emitan serán personales e intransferibles.

2. Existen tres tipos de tarjetas:

A.- Tarjeta individual:

Se trata de la tarjeta de AUZOKAR que se emite a los/as solicitantes que son personas físicas individuales y que no están incluidos/as dentro de los/as posibles beneficiarios/as de los restantes tipos de tarjeta.

Este tipo de tarjeta será nominativa, personal e intransferible y se emitirá una tarjeta individual por cada solicitante, siempre y cuando se cumplan todas las condiciones y normas previstas en el presente Reglamento, en especial las referidas al artículo 2 relativas al alta de la persona usuaria.

B.- Tarjeta familiar:

Se trata de la tarjeta de AUZOKAR

familia unitateei banatzen zaie, guraso bakar edo bitako familiak izan daitezke, eta euren gain 21 urtetik beherako seme-alabak izan behar dituzte.

Txartel mota hau izenduna, pertsonala eta besterezina izango da eta gehienez txartel bi banatuko dira familia unitate bakoitzeko. Betiere, erabiltzaileek banaka araudian ageri diren baldintza eta arauak bete beharko dituzte, bereziki araudi honetako 2. Artikuluan (alta emateari dagokiona) azaltzen diren baldintza eta arauak.

C. Erakunde-txartela:

AUZOKAR-ren txartel mota hau eskatzailea pertsona juridikoa denean luzatzen da. Langile autonomoek, irabazi-asmo gabeko elkarteek eta erakunde publiko eta pribatuek izango dute txartel hau eskatzeko aukera.

Txartel mota hau izenduna, pertsonala eta besterezina izango da

I Eranskinean zehaztutako urteroko kuota bakoitzeko, eskatzaile bakoitzarentzat 5 txartel luzatuko dira. Bestalde, txartel gehiago behar direla ikusten bada, behar beste txartel luzatu daitezke, betiere,erabiltzaileek banaka araudian ageri diren baldintza eta arauak bete beharko dituzte, bereziki araudi honetako 2. Artikuluan (alta emateari dagokiona) azaltzen diren baldintza eta arauak.

Txartel hauek erabiltzeko, erabiltzaileek lan edo sozietate-harremana izan beharko dute txartelaren titularra den pertsona juridikoarekin.

que se emite a las unidades familiares biparentales o monoparentales con hijos/as a su cargo menores de 21 años.

Este tipo de tarjeta será nominativa, personal e intransferible y se emitirán como máximo dos tarjetas familiares por cada unidad familiar, siempre y cuando las personas usuarias de este tipo de tarjeta cumplan individualmente todas las condiciones y normas previstas en el presente Reglamento, en especial las referidas al artículo 2 relativas al alta de la persona usuaria.

C.- Tarjeta de entidad:

Se trata de la tarjeta de AUZOKAR que se emite a las personas jurídicas, a los/as profesionales autónomos, a las asociaciones sin de ánimo de lucro y a las entidades públicas o privadas.

Este tipo de tarjeta será nominativa, personal e intransferible.

Por cada cuota anual establecida en el Anexo I se emitirán cinco tarjetas por cada solicitante. Si bien, se podrán emitir tantas tarjetas como sean necesarias, siempre y cuando las personas usuarias de este tipo de tarjeta cumplan individualmente todas las condiciones y normas previstas en el presente Reglamento, en especial las referidas al artículo 2 relativas al alta de la persona usuaria.

Estas tarjetas solo podrán asignarse por aquellas personas que tengan un vínculo laboral o societario con la persona jurídica titular de la tarjeta.

5. artikulua. Erabiltzailearen betebeharrak.

1. Erabiltzaile bakoitzak erreserbatutako autoa txartela erabiliz eskuratuko du. Ibilgailua aparkatzeko prestatutako toki berean utziko da, eta modu berean itxiko da. Erreserba garaian eta itzuli arte, erabiltzaileak izango du ibilgailua zaintzeko ardura, eta erabiltzen duen bitartean bera izango da erantzulea. Giltzen, ibilgailuaren dokumentazioaren eta osagai guztien erantzulea ere izango da denbora tarte horretan. Erabiltzaileak inoiz ezingo du Areatza 1338, S.L. erantzuletzat jo berak erabiltzen duen momentuan pertsonek edo ondasunek istripuak, matxurak, suteak, ezbeharrak, degradazioak edo lapurretak izanez gero.

2. Erabiltzailea arduratsua izan beharko da, eta beraz, ibilgailua eta bere osagaiak zaindu beharko ditu.

3. Erabiltzaileak ibilgailua toki seguruan aparkatzeko eta txartelaz ixteko konpromisoa hartuko du.

4. Erabiltzailea erreserbaturiko ibilgailuan dagokion erregaia erabiltzen dela bermatuko du. Ibilgailuari okerreko erregaia botatzen badio erabiltzaileak, arazoa konpontzeko izaten diren gastuak erabiltzaile horrek ordaindu beharko ditu.

5. Ibilgailuak edozein akats edo anomalia duela antzemanez gero (kanpoan zein barnean), erabiltzaileak berehala jakinarazi beharko dio Areatza 1338, S.L. -ri, telefonoz deituz. Telefono zenbakia AUZOKAR-ren txartelean izango da. Erabiltzaileak konpromisoa hartzen du ez duela ibilgailua erabiliko horrek ez baditu betetzen ohiko segurtasun baldintzak.

Artículo 5. Obligaciones de la persona usuaria.

1. Cada persona usuaria accederá al coche reservado haciendo uso de su tarjeta. El vehículo se devolverá en el mismo punto habilitado para su estacionamiento y se cerrará de la misma manera. Durante el tiempo de reserva y hasta su devolución, la persona usuaria tendrá la completa custodia del vehículo y es responsable del mismo durante su uso. También es responsable de las llaves, de la documentación del vehículo y de todos sus accesorios. La persona usuaria no podrá nunca responsabilizar a Areatza 1338, S.L. de accidentes, averías, incendios, siniestros, degradaciones o robos que puedan ocurrir tanto a personas como a bienes a causa del uso del vehículo.

2. La persona usuaria debe ser diligente en el cuidado del vehículo y sus accesorios.

3. La persona usuaria se compromete a aparcar el vehículo en lugar seguro y cerrar el vehículo.

4. La persona usuaria deberá asegurarse de que utiliza el combustible conveniente para cada vehículo. En caso de repostar un combustible erróneo, los gastos que se deriven irán a cargo de la persona usuaria.

5. La persona usuaria deberá informar inmediatamente a Areatza 1338, S.L. llamando al número de teléfono que consta en la tarjeta de AUZOKAR de cualquier anomalía o fallo (interno o externo) del que tenga conocimiento con respecto al vehículo. La persona usuaria se compromete a no utilizar el vehículo si éste no presenta las condiciones normales de seguridad.

6. Erreserba aldian ibilgailuak edozein degradazio, kalte edo hondatze izanez gero (kanpoan zein barnean), erantzulea erabiltzailea izango da.

7. Ibilgailuko gurpilek ohikoa ez duten erabilera dela medio gurpil bat edo batzuk hondatuz gero, horren erantzulea erabiltzailea izango da. Honelako kasuetan, gurpil berria erostearen kostua erabiltzaileari fakturatuko zaio, hurrengo hileko ordainketan. Beharrezkoa ikusten bada, erabiltzaileari penalizazio edo zigor bat jarriko zaio.

8. Erabiltzaileak ezingo du ibilgailuan inolako esku hartzerik, lanik edo konponketarik egin. Horretarako, Areatza 1338, S.L. -ren aldez aurretiko baimena beharko du.

9. Ibilgailua erabiltzetik eratorritako gastu, bidesari, eta isun guztien erantzulea erabiltzailea izango da. Aldi berean, ibilgailua erreserbatua dagoen denboran, erabiltzailea ibilgailuari eta/edo horren gidariei Zirkulazio Kodea eta aduana legedia urratzeagatik egotzitako ordaindu beharreko zenbateko guztien erantzulea izango da.
Bestalde, aseguruaren, garbiketaren, mantenuaren eta erregaiaren gastuak, araudi honetan azaltzen diren xedapenak betetzen badira, Areatza 1338, S.L.-k bere gain hartuko ditu.
Horregatik, erabiltzaileak erabilera desegokia egiten badu, erabilera oker horretatik eratorritako aseguru, garbiketa, mantenu eta erregai gastuak bere gain hartu beharko ditu.

10. Erabiltzaileek erreserben ordutegia errespetatu beharko dute, eta atzeratuz gero Areatzako 1338, S.L. -ri jakinarazi beharko diote, hurrengo erabiltzaileari informatzeko.

6. Toda degradación, deterioro o daño que sufriera el vehículo (interno o externo) durante el período de reserva serán responsabilidad de la persona usuaria.

7. La persona usuaria será responsable del deterioro que sufran uno o varios de los neumáticos del vehículo por causas distintas de su uso normal. En dicho caso, el precio del neumático será facturado a la persona usuaria en la mensualidad siguiente a su reposición y en su caso, se impondrá la correspondiente penalización.

8. La persona usuaria no podrá efectuar ninguna intervención, trabajo o reparación del vehículo sin el previo consentimiento por parte de Areatza 1338, S.L.

9. La persona usuaria será responsable de todos los gastos, peajes y multas derivados del uso del vehículo, así como de todas las cuantías que se originen por infracciones de la legislación que regula el tráfico, la circulación de vehículos a motor y de las legislaciones aduaneras que fueran impuestas al vehículo durante el tiempo de reserva que haya sido disfrutado por la persona usuaria. No obstante, los gastos del seguro, limpieza, mantenimiento y el carburante correrán a cargo de Areatza 1338, S.L., siempre y cuando se respeten las disposiciones establecidas en el presente Reglamento. Por ello, correrán a cargo de la persona usuaria, los gastos del seguro, limpieza, mantenimiento y carburante producidos con motivo del uso no diligente y/o anormal del vehículo por parte de la persona usuaria.

10. La persona usuaria deberá respetar los horarios de sus reservas y comunicar a Areatza 1338, S.L. cualquier retraso con el fin de informar a la próxima persona usuaria.

11. Erabiltzaileak ibilgailua eskuratutako toki prestatu berera itzuli beharko du erreserba bukatu aurretik eta ibilgailuak gutxienez erregaiaren tankearen laurdena izan behar du. Horrez gain, argiak itzalita izan beharko ditu, eta modu egokian aparkatuta egon beharko da horretarako erreserbatutako plazan.

12. Erabiltzaileak edo/eta bidaiariek ezingo dute autoan erre.

13. Erabiltzaileak ezingo du autoan animaliarik eraman kaiolatik kanpo.

14. Erabiltzaileak ibilgailuen erreserba aldian gertatutako Zirkulazio Kodeko arau-hauste guztien erantzuleak izango dira. Adi berean, erreserba aldian ibilgailua erabiltzeagatik ondare edo pertsonengan kalteren bat eragiten bada, kalte horien ordaina erabiltzaileak hartu beharko du bere gain.

Erabiltzaileak ibilgailuaren erreserba aldian Zirkulazio Kodeko arau-haustea egin badu, edo kalte edo galerak eragin baditu, berehala jakinarazi beharko dio gertatutakoa Areatza 1338, S.L. –ri, eta dagokion agintaritzaren aurrean arau-haustea, kalte edo galerari buruzko ardura hartu beharko du bere gain.
Edonola, Areatza 1338, S.L. –k erabiltzailea ez den beste iturri batetik jakiten badu arau-haustea, kaltea edo galera izan dela, dagokion agintaritzari momentu horretan ibilgailuaren erabiltzailea zenaren datuak luzatuko dizkio. Informazio hau AUZOKAR-reko erabilera datu-basearen arabera luzatuko da, arau-haustea, kaltea edo galera sortu duen erabiltzailea identifikatua izan dadin.

Momentu horretatik aurrera, erabiltzaileak berak egin beharko ditu, indarrean dagoen araudiaren arabera, aipatutako arau-hauste, kalte edo galeragatik bete

11. La persona usuaria deberá devolver el vehículo en el mismo punto habilitado donde se haya recogido antes del final de la reserva y con al menos un cuarto del depósito del combustible, con los faros y las luces apagados, aparcado correctamente y en la plaza de estacionamiento reservada al efecto.

12. No se podrá fumar en el coche.

13. No se podrá transportar animales en el coche fuera de su jaula.

14. Las personas usuarias serán responsables de todas las infracciones del Código de la Circulación cometidas durante el período de reserva de los vehículos. Así mismo, las personas usuarias se responsabilizarán de todos los perjuicios y/o daños patrimoniales o personales ocasionados con motivo o con ocasión del vehículo durante el período de reserva de los vehículos.

En caso de que la persona usuaria haya cometido infracción o haya causado perjuicio y/o daño alguno, deberá informar inmediatamente a Areatza 1338, S.L. de la existencia de la infracción o perjuicio y/o daño y deberá responsabilizarse ante las autoridades correspondientes de la supuesta infracción o perjuicio y/o daño. En todo caso, una vez que Areatza 1338, S.L. haya recibido la notificación de la infracción o perjuicio y/o daño o tenga noticia de la misma a través de otros medios, informará a las autoridades correspondientes sobre los datos de contacto de la persona que conducía el vehículo en el momento de cometerse la supuesta infracción o perjuicio y/o daño de acuerdo con la base de datos de utilización de AUZOKAR. A partir de dicho momento, la

beharko dituen izapideak. Era berean prozesu honetako gastu eta erantzukizunak bere gain hartu beharko ditu.

Ibilgailua erabiltzailearen erruz ibilgetua izaten bada eta beste inork erabiltzeko aukerarik ez badago, erabiltzaileak I. Eranskinean ezartzen den diru kopurua ordaindu beharko dio Areatza 1338, S.L. -ri.

Gainera, eragindako kalteen gastuak ordainduko ditu eta Araudi honetan zehazten diren beste gastu batzuei ere aurre egin beharko die.

15. Erabiltzaileek edozein datu aldatuz gero Areatza 1338, S.L. -ri jakinarazi beharko diote, uneoro (etxebizitza edo egoitza aldatzea, telefono zenbakiak, bankuko datuak, etab.).

Betebehar horiek betetzen ez baditu, erabiltzaileak aurre egin beharko die Araudi honetan finkatutakoaren arabera aplikatuko diren erantzukizun eta zigorrei. Horrez gain, Areatza 1338 S.L. -k zerbitzua erabiltzeko eskubidea kendu ahal izango dio arau-haustea egin duen erabiltzaileari.

6. artikulua. Ibilgailua erreserbatzea.

1. AUZOKAR ibilgailuak erreserba bidez bakarrik erabili ahal izango dira. Erreserba internetez (www.auzokar.com) edo telefonoz egin ahal izango da. Erabiltzaileak zerbitzua bere beharrizanetara egokitua izan dadin, erreserba aldez aurretik eta denboraz egitea gomendatzen da.

2. Erreserbak egiteari, aldatzeari

persona usuaria deberá tramitar la supuesta infracción o perjuicio y/o daño de acuerdo con la normativa vigente establecida, asumiendo los gastos y responsabilidades que pudieran ocasionarse con motivo de la misma.

En caso de que el vehículo tenga que estar inmovilizado por culpa de la persona usuaria sin que pueda ser utilizado por otros/as usuarios/as, la persona usuaria responsable abonará a Areatza 1338, S.L. la cantidad establecida en el Anexo I. Además de ello, también sufragará los gastos correspondientes a la reparación al daño causado y los otros gastos especificados en el presente Reglamento.

15. Las personas usuarias deberán en todo momento comunicar a Areatza 1338, S.L. cualquier modificación en sus datos (cambio de residencia, números de teléfono, datos bancarios, etc.).

En caso de no cumplir todas estas obligaciones, la persona usuaria deberá hacer frente a las responsabilidades y penalizaciones que fueran de aplicación de conformidad con lo establecido en el presente Reglamento. Incluso, Areatza 1338, S.L. podrá suspender el derecho de uso en el servicio.

Artículo 6. Reserva del vehículo.

1. Los vehículos de AUZOKAR solo podrán utilizarse mediante reserva. Dicha reserva se podrá realizar mediante internet (www.auzokar.com) o por teléfono. En este sentido, se recomienda que la reserva se realice con tiempo suficiente de antelación para que la persona usuaria pueda realizar la reserva de acuerdo con sus necesidades.

2. La creación, modificación o

edo baliogabetzeari dagokienez:

a) Asteko zazpi egunetako 24 orduetan egin ahal izango da zerbitzuaren web- orrialdean; horretarako, erabiltzaileek gune pertsonalera sartu beharko dute, identifikatzaile eta pasahitz pertsonalak erabiliz.
b) Telefonoz eguneko 24 orduz egin ahal izango da erreserba.

3. Ibilgailua erreserba aldian bakarrik erabili ahal izango da. Erreserbaren gutxieneko iraupena ordu betekoa da, eta erreserbaren gehieneko iraupena 4 egunetakoa.

4. Ibilgailuak erreserben ordenaren arabera esleituko dira: posible da bi pertsona ibilgailu bera online erreserbatzen aritzea batera; kasu horretan, lehentasuna izango du Areatza 1338, S.L. –ko erreserba zentralera Internet bidez lehenengo iristen den erreserbak. Internet edo telefono bidez kontsulta daiteke ibilgailuak erabilgarri dauden.

5. Erreserban nortasunari (izena, erabiltzaile zenbakia), iraupenari (eguna, ordua, eta ibilgailua erabiliko den denbora, gutxi gorabehera) eta tokiari buruzko informazioa jasoko da (ibilgailua eskuratzeko eta itzultzeko tokia, edozein kasutan eskuratutako toki berean itzuli beharko da). Erreserba bakoitzak zenbaki jakin bana izango du.

6. Areatza 1338 S.L. -k, eskubidea izango du erabiltzailearen nortasuna egiaztatzeko, eta nortasunari buruzko zalantzarik izanez gero erreserba errefusatzeko.

7. Areatza 1338 S.L. -k, mezu elektroniko bat edo sms bat bidaliko dio erabiltzaileari erreserba berresteko. Erreserba berresten ez bada, ez da baliagarria izango.

8. Erreserba aldia bukatzean,

anulación de reservas pueden hacerse:

a) Durante las 24 horas del día en la página web del servicio entrando en su espacio personal con el identificador y la contraseña personal.

b) Por teléfono durante las 24 horas del día.

3. El vehículo se podrá utilizar sólo durante el periodo de reserva. La duración de reserva mínima es de 1 hora. La duración de reserva máxima es de 4 días.

4. Los vehículos se asignarán respetando el orden de las reservas: es posible que haya dos personas reservando online el mismo vehículo, en este caso, tendrá prioridad la reserva que desde internet llegue antes a la central de reservas de Areatza 1338, S.L. La disponibilidad de los vehículos es consultable por internet o por teléfono.

5. La reserva incluirá información de identidad (nombre, número de usuario/a), de duración (día, hora y tiempo estimado de uso) y de lugar (localización de la recogida y devolución del vehículo, que en cualquier caso deberá dejarse donde se recoja). Cada reserva tendrá un número específico.

6. Areatza 1338, S.L., se reserva el derecho a comprobar la identidad de la persona usuaria, y a rechazar la reserva en caso de duda acerca de su identidad.

7. Areatza 1338, S.L. confirmará a la persona usuaria su reserva con el envío de un correo electrónico o sms. Una reserva no confirmada no es válida.

8. Al finalizar el periodo de

erabiltzaileak internet bidez, AUZOKAR-reko web-orrialdean begiratuta (www.auzokar.com) erreserba aldiko informazio guztia kontsulta dezake (iraupena, kilometroak, tarifa).

9. Erabiltzaileek erreserba baliogabetu edo aldatu ahal izango dute erreserba egiteko erabilitako baliabide berdinak erabiliz. Erreserba luzatu ahalko da berau indarrean dagoenean, betiere beste erabiltzaile batek ez badu ibilgailua erreserbatu hasierako erreserba bukatzerakoan.

10. Ezingo da indarrean dagoen erreserba bat ezeztatu, baina erreserba-aldia murriztu daiteke erreserba-bulegoak dituen ohiko bideak erabiliz.

11. Erabili ez diren erreserbak erabiltzaileari kobratuko zaizkio ezeztatu ezean, araudi honetako I. Eranskinean ageri den kostuaren arabera.

12. Hasiera batean izan behar zen erreserba baino 24 ordu lehenago ezeztatzen bada, erabiltzaileari I. Eranskinean ageri den kostuaren %50a fakturatuko zaio.

13. Areatza 1338, S.L. –k hilero erabiltzaileari dagokion faktura bidaliko dio eta era berean bere kontuan dagokion kargua luzatuko du.

7. artikulua. Ibilgailuak erabiltzeko baldintzak.

1. Oro har, zerbitzuko erabiltzaileak egunero, eguneko 24 orduetan eta urteko 365 egunetan erabili ahalko du ibilgailua, egun hauetan izan ezik: abenduaren 25ean, urtarrilaren 1ean eta urtarrilaren 6an.

2. Horrez gain, zerbitzua aldi

reserva, la persona usuaria podrá consultar en la página web de AUZOKAR, www.auzokar.com, toda la información relativa a su reserva (duración, kilómetros, tarifa).

9. Las personas usuarias podrán cancelar o modificar una reserva por los mismos medios por los que se haga la reserva. Se podrá prolongar una reserva en curso siempre y cuando el vehículo no haya sido reservado por otro/a usuario/a al término de la reserva inicial.

10. No se podrá cancelar una reserva en curso, si bien se permite modificar la hora de devolución a través de los medios habituales dispuestos por la oficina central de reserva.

11. Las reservas que no se anulen y que no hayan sido disfrutadas, se cobrarán a la persona usuaria en la totalidad del coste según lo establecido en el Anexo I.

12. Las anulaciones realizadas con un preaviso inferior de las 24 horas de la reserva original, serán facturadas a la persona usuaria el 50% del coste según lo establecido en el Anexo I.

13. Mensualmente, Areatza 1338, S.L. remitirá a la persona usuaria la factura correspondiente y asimismo, realizará el cargo correspondiente.

Artículo 7. Condiciones de utilización de los vehículos.

1. Con carácter general, la persona usuaria del servicio podrá hacer uso diario de los vehículos las 24 horas del día y los 365 días del año, salvo el 25 de diciembre, 1 de enero y 6 de enero.

2. Asimismo el servicio podrá ser

baterako eten ahalko da, Areatza 1338, S.L. -k egokitzat jotzen badu, betiere egoerak hala eskatzen badu, edo ezinbestekoa den kasuetan.

suspendido temporalmente, cuando Areatza 1338, S.L. lo considere oportuno siempre que las circunstancias lo requieran, además de por causas de fuerza mayor.

3. Erabiltzaileak ezingo dio ibilgailua inori utzi, ez eta beste erabiltzaile bati ere, Areatza 1338, S.L. -k horretarako aldez aurretiko baimen idatzia eman ez badu behintzat.

3. La persona usuaria no podrá prestar el vehículo, ni siquiera a otro/a usuario/a, sin obtener la previa autorización por escrito de Areatza 1338, S.L.

4. Debekatuta dago Europatik kanpo gidatzea.

4. Está prohibido circular fuera de los países de la Unión Europea.

5. Erabiltzaileak konpromisoa hartzen du ibilgailua beharrezko diligentziaz erabiltzeko, erabiltzeko ohiko baldintzak errespetatuz; zirkulatzeko moduko errepideetatik gidatuko du eta, uneoro errespetatuko ditu legeak, Zirkulazio Araudi Orokorrak eta aplikatu beharreko udal arauak eskatutako baldintzak eta arauak.

5. La persona usuaria se compromete a utilizar el vehículo con la diligencia debida, respetando las condiciones normales de utilización, solamente sobre carreteras transitables y cumpliendo, en todo momento, con las condiciones, y normas exigidas por la Ley y el Reglamento General de Circulación y las normas municipales aplicables.

6. Erabiltzaileak ezingo du ibilgailua edo bertako edozein osagai utzi, saldu, hipotekatu edo alokatu, ez eta ibilgailuaren gaineko beste edozein lege eskubide beste hirugarren bati eman ere.

6. La persona usuaria no podrá ceder, vender, alquilar el vehículo o cualquiera de sus componentes o accesorios ni otorgar a un tercero cualquier otro derecho legal sobre el mismo.

7. Erabiltzaileak ezingo du ibilgailua xede hauetarako erabili edo erabiltzea baimendu:

a) Bidaiariak ordainsariaren trukean garraiatzeko.
b) Beste pertsona bati gidatzen erakusteko.

7. La persona usuaria no podrá utilizar o permitir la utilización del vehículo:

a) Para transportes remunerados de viajeros.
b) Para enseñar a conducir a otra persona.

8. Ibilgailuan ez da inoiz gehiegizko pisurik jarri behar.

8. Nunca se deberá cargar el vehículo con exceso de peso.

9. Areatza 1338, S.L. -ren ibilgailuak diseinatutako xedeetarako erabili ahal izango dira soilik. Ibilgailua gaizki erabiltzeagatik gerta daitekeen edozein gertaeraren erantzulea erabiltzailea

9. Los vehículos de Areatza 1338, S.L. no podrán ser utilizados para usos para los que no han sido diseñados. La persona usuaria será responsable de cualquier incidente que pueda ocurrir

izango da.

Horrez gain, egoera horrek aseguruaren estaldura galtzea eragin dezake. Ibilgailuak ezingo dira, besteak beste, kasu hauetan erabili:

a) Beste ibilgailu batetik tiratzeko, edo beste ibilgailu bat edozein modutan mugitzeko, martxan jartzeko, bultza egiteko edo atoian eramateko.
b) Gainkarga egoeran badago.
c) Edozein motatako produktu arriskutsuak garraiatzeko.
d) Errepide ez publikoetan gidatzeko.
e) Edozein motatako ikuskizunetan; manifestazioetan edo agerraldietan.
f) Lan komertzialetarako.

por la utilización incorrecta del vehículo. Adicionalmente esta circunstancia podrá llevar aparejada la pérdida de cobertura por parte del seguro. Los vehículos no se pueden utilizar, entre otros, en los siguientes supuestos:

a) Para la tracción de otro vehículo ni para, arrancar, empujar, remolcar o desplazar de cualquier otra manera otro vehículo.
b) En estado de sobrecarga.
c) Para transportar productos peligrosos de cualquier tipo.
d) Para trayectos sobre carreteras no transitables.
e) En manifestaciones, demostraciones o espectáculos de cualquier clase.
f) Para labores comerciales.

8. artikulua. Ibilgailua eskuratzea eta itzultzea.

1. Ibilgailuak zerbitzuko erabiltzaileen eskura daude www.auzokar.com web orrian zehaztutako aparkalekuetan. Informazio hori telefono bidez galdetuta ere lortu ahalko da. Ibilgailuak aparkatzeko plazak seinaleztapen egokiarekin erreserbatuta daude, eta Areatza 1338, S.L.-ek aurkako oharrik egin ezean, erabiltzaileak ibilgailua eskuratutako plaza berean itzuli beharko du.

2. Erreserban adierazitako aparkalekuan eskuratu beharko da ibilgailua. Horretarako, txartela ibilgailuaren haizetakoan kokatutako irakurgailutik pasatu beharko da. Erabiltzaileak konpromisoa hartuko du, ibilgailua eskuratzen den bakoitzean eta erabili aurretik, ibilgailuaren barruan zirkulaziorako beharrezko dokumentu guztiak daudela egiaztatzeko, alegia:

Artículo 8. Recogida y devolución del vehículo.

1. Los vehículos están a disposición de las personas usuarias del servicio en los aparcamientos detallados en la página web, www.auzokar.com. Esta información podrá también obtenerse mediante consulta telefónica. Las plazas de estacionamiento de los vehículos están reservadas mediante la señalización correspondiente y salvo indicación contraria por parte de Areatza 1338, S.L. la persona usuaria deberá devolver el vehículo en la plaza en la que lo recogió.

2. La recogida del vehículo debe ser realizada en el lugar de estacionamiento indicado en la reserva. Para ello será necesario pasar la tarjeta por delante del lector situado en el parabrisas del vehículo. En cada recogida, y con anterioridad al uso del vehículo, la persona usuaria se compromete a verificar que en el interior del mismo se encuentran todos los documentos necesarios para la

a) Zirkulatzeko baimenaren kopia.
b) Aseguruaren ziurtagiria eta istripu-orria.
c) Erregaiaren txartela.
d) Ibilgailuaren fitxa teknikoa
e) Laguntza telefono zenbakiak.

Erabiltzaileak dokumentu horietakoren bat ez dagoela ikusten badu, berehala jakinarazi beharko dio Areatza 1338, S.L.-ri, eta ezingo du ibilgailua erabili aurretiaz kudeaketa bulegoaren baimenik lortzen ez badu.

3. Erabiltzaileak ibilgailuaren egoera egiaztatu beharko du, kanpotik eta barrutik, anomaliarik ikusiz gero, Areatza 1338, S.L.- ri jakinarazi beharko dio ibilgailua erabili aurretik:

a) Kalteak.
b) Ibilgailuaren egoerari buruzko zalantza.
c) Ohiz kanpoko zikinkeria.
d) Erregaiaren maila tankearen laurdena baino gutxiagokoa da.

4. Autoa itzultzerakoan anomaliarik izanez gero, eta ez bazaio eskuratzeko unean Areatza 1338, S.L.-ri horren berri eman, anomalia edozein izanda ere (dokumentazioa faltatzea barne), erabiltzailea izango da erantzulea.

5. Erreserba aldia bukatzean, erabiltzaileak ibilgailua itzuli egin beharko du, eskuratu duen hasierako aparkalekuko toki berean. Halaber, erabiltzaileak ibilgailuko ateak txartelaz itxi beharko ditu, eskuratzerakoan erabilitako prozedura bera jarraituz.

6. Erabiltzaileak ibilgailua funtzionamendu-egoera onean eta ondoren beste erabiltzaile batzuek

circulación del vehículo, esto es:

a) Copia del permiso de circulación.
b) Certificado de seguro y parte de accidentes.
c) Tarjeta de combustible.
d) Ficha técnica del vehículo.
e) Números de teléfonos de asistencia.

Si la persona usuaria echara en falta alguno de estos documentos, deberá indicarlo inmediatamente a Areatza 1338, S.L. y no podrá utilizar el vehículo sin el previo consentimiento de la oficina de gestión.

3. La persona usuaria deberá comprobar el estado interior y exterior del vehículo informando a Areatza 1338, S.L., con carácter previo al uso del mismo, de cualquier anomalía:

a) Daños.
b) Duda sobre el estado del vehículo.
c) Suciedad anormal.
d) Nivel de combustible por debajo de un cuarto de depósito.

4. La persona usuaria será responsable de cualquier anomalía (incluida la falta de documentación) que no haya sido comunicada a Areatza 1338, S.L. en el momento de recogida del vehículo y que exista en el momento de su devolución.

5. El final del período de reserva supone la obligación de la persona usuaria de devolver el vehículo a su lugar de estacionamiento inicial. Asimismo, la persona usuaria deberá realizar el cierre de las puertas del vehículo con la tarjeta siguiendo el mismo procedimiento utilizado en su recogida.

6. La persona usuaria deberá devolver el vehículo en buen estado de funcionamiento, y listo para la utilización posterior de otros/otras usuarios/as.

erabiltzeko prest itzuli beharko du.

7. Erabiltzaileak erreserban aurreikusitako datan, orduan eta tokian itzuli beharko du ibilgailua. Erreserba aldia bukatu ondoren ibilgailua itzultzen duen erabiltzaileak aurre egin beharko dio araudi honetan aurreikusitako atzerapenen ondoriozko zigorrei.

8. Areatza 1338, S.L.-k erabiltzailearen aurkako salaketa aurkezteko eskubidea izango du, baldin eta, aurretiazko jakinarazpenik gabe edo justifikaziorik gabe, ibilgailua ez badu erreserba aldiaren ondorengo 24 orduetan itzultzen.

9. artikulua. Erregaia.

1. Araudi honetako I Eranskinean araututako ordukako tarifak ibilgailuaren erregaia barne hartzen du; Areatza 1338, S.L.-ek hartuko du bere gain, betiere erabiltzaileak erregaiaren tankea betetzeko ibilgailuan izango duen txartela erabiltzen badu; horretarako, erabiltzaileak Areatza 1338-k zehaztutako oharrak eta argibideak jarraitu beharko ditu. Txartel hori ezingo da erabili Areatza 1338, S.L.-rekin erreserbatutakoa ez den beste ibilgailu batekin. Halaber, Areatza 1338, S.L-k ez ditu erregai gastuak bere gain hartuko erabiltzaileak ez badu eskuragai izan duen erregai txartela erabili.

2. Ibilgailua itzultzean erregaiaren maila tankearen laurdena baino gutxiagokoa bada, erabiltzaileak kontzeptu horretarako zehaztutako gainkarga ordaindu beharko du, zigor gisa.

3. Erabiltzaile batek Areatza 1338,

7. La persona usuaria deberá devolver el vehículo en la fecha, hora y lugar previsto en la reserva. La persona usuaria que devuelva un vehículo después de la finalización de su período de reserva deberá hacer frente a las penalizaciones por retraso previstos en el presente Reglamento.

8. Areatza 1338, S.L. se reserva el derecho de presentar denuncia contra la persona usuaria si el vehículo no es devuelto 24 horas después del final del periodo de reserva sin aviso previo, ni justificación.

Artículo 9. Combustible.

1. La tarifa por hora regulada en el Anexo I del presente Reglamento incluye el combustible del vehículo, que será asumido por Areatza 1338, S.L., siempre y cuando la persona usuaria utilice para el llenado del depósito la tarjeta de combustible puesta a su disposición en el vehículo; para su utilización, la persona usuaria deberá seguir las indicaciones e instrucciones de uso que establezca Areatza 1338, S.L. Dicha tarjeta no podrá utilizarse para otro vehículo distinto del reservado con Areatza 1338, S.L.. Asimismo, Areatza 1338, S.L. no se hará cargo de los gastos de combustible cuando la persona usuaria no haya utilizado la tarjeta de combustible puesta a su disposición.

2. La persona usuaria que no devuelva el vehículo con al menos un cuarto de depósito, deberá abonar como penalización el recargo detallado para este concepto.

3. En caso de utilización fraudulenta por una persona usuaria de la tarjeta de combustible proporcionada

S.L-k emandako erregaiaren txartela iruzurrez erabiltzen badu, Areatza 1338, S.L-ek kontratua suntsiarazi ahalko du eta beharrezkoak diren neurriak hartu ahalko ditu. Edozein kasutan, erabiltzaileak bere gain hartu beharko du justifikatu gabeko erregaiaren gastua, eta Areatza 1338, S.L.-ri txartela iruzurrez erabiltzearen ondoriozko edozein kalte edo galera ordaindu beharko dio.

4. Erabiltzaileak erregaiaren txartela galduz gero, berehala jakinarazi beharko dio Areatza 1338, S.L.- ri. Edozein kasutan, txartela galduz gero, araudi honetan araututako penalizazioa aplikatuko da.

10. artikulua. Matxura, istripua edo lapurreta.

1. Erreserba aldian ibilgailua ohi bezala erabiltzea edo ibiltzea galarazten edo mugatzen duen, edo pertsonen segurtasuna kolokan jarriko lukeen arazorik edo anomaliarik antzemanez gero, erabiltzaileak berehala aparkatu beharko du ibilgailua. Edozein matxura Areatza 1338, S.L.-ri jakinarazi beharko zaio, lehenbailehen. Erabiltzailea Areatza 1338, S.L.-rekin harremanetan jarri beharko da, erabiltzailearen txartelan agertzen den laguntzarako telefonoaren bidez; ibilgailuko ordenagailutik ere deitu ahalko du. Areatza 1338, S.L.-ek bere gain hartuko ditu, AUZOKAR ibilgailuen ohiko erabileraren ondorioz eta erabiltzailearengandik aurretiaz jakinarazten diren matxura eta anomalia guztiak. Areatza 1338, S.L.-ek ez ditu bere gain hartuko, esaterako, ez-ohiko erabileraren edo erabilera arduragabearen ondoriozko gurpil aldaketen gastuak, erregaiaren tankea betetzean erratzea, txartela edo/eta giltza galtzea, txartela ibilgailu barruan giltzapean uztea, ibilgailuan ahaztutako edo galdutako objektuak eta antzeko

por Areatza 1338, S.L., esta última podrá resolver el contrato y tomar las acciones que considere oportunas. En todo caso, la persona usuaria deberá hacerse cargo del gasto de combustible no justificado y resarcir a Areatza 1338, S.L. de cualquier daño o perjuicio y/o daño derivado del uso fraudulento de la tarjeta.

4. La persona usuaria deberá comunicar inmediatamente a Areatza 1338, S.L. la pérdida de la tarjeta de combustible. En cualquier caso, la pérdida implicará la aplicación de la penalización regulada en el presente Reglamento.

Artículo 10. Avería, accidente o robo.

1. Si durante el periodo de reserva, se detectase un problema o anomalía que impidiese o limitase el funcionamiento o la utilización normal del vehículo, o que pudiera comprometer la seguridad de las personas, la persona usuaria deberá aparcar inmediatamente el vehículo. Toda avería deberá ser notificada a Areatza 1338, S.L. lo antes posible. La persona usuaria deberá ponerse en contacto con Areatza 1338, S.L. a través del teléfono de asistencia que se indica en la tarjeta de la persona usuaria, pudiendo llamar desde el mismo ordenador de a bordo del coche. Todas las averías y anomalías derivadas por el uso normal de los vehículos de AUZOKAR que sean notificadas por la persona usuaria serán sufragadas por Areatza 1338, S.L. No serán sufragadas por ejemplo los gastos derivados de cambio de rueda por el uso anormal o poco diligente de la misma, error en el llenado del depósito de combustible, pérdida de tarjeta y/o llave, tarjeta encerrada en el vehículo, objetos perdidos u olvidados

beste gastu batzuk. Erabiltzaileak gastu horiek guztiak bere gain hartu beharko ditu eta gainera, bere kasuan, Araudi honetan zehaztutako zigorrak ordaindu beharko ditu.

en el vehículo y otros similares. Dichos gastos deberán ser asumidos en su totalidad por la persona usuaria y en su caso, deberá además abonar las penalizaciones establecidas en el presente Reglamento.

2. Istripurik izanez gero, erabiltzaileak konpromiso hauek hartzen ditu:

a) Segurtasuneko txalekoa janztea ibilgailutik atera aurretik, segurtasun eta larrialdi baldintzek ahalbidetzen badute.
b) Beharrezko neurriak hartzea beste istripurik ez gertatzeko; bide seinaleen triangelua erabiltzea ibilgailua babesteko eta gainerako gidarien segurtasuna bermatzeko. Halaber, inor zaurituz gero, erabiltzaileak berehala eman beharko die horren berri larrialdi zerbitzuei (larrialdi eta salbamendu Zerbitzua).
c) Areatza 1338, S.L.-ri istripuaren berri eman beharko dio lehenbailehen (gehienez 24 orduko epean), baita istripuaren ondoriozko larrialdi zerbitzuen esku-hartze guztiaren berri ere.
d) Istripuaren txostena idatzi eta Areatza 1338, S.L-ri igorriko dio, baita soilik kalte materialak badaude ere. Txostenean datu hauek bildu beharko dira, modu argian eta xehatuan azalduta: istripuaren nondik norakoak, istripuaren kausak, eta, ahal izanez gero, lekukoen, istripua eragin duten eta kaltetutako pertsonen izenak eta helbideak.
e) Ezbeharraren gainean Areatza 1338, S.L.-k eskatzen duen edozein informazio osagarri ematea.
f) Areatza 1338, S.L.-ren Aseguru-Konpainiarekin kolaboratzea, beharrezkoa den guztian; istripuari buruzko informazio osatua eta egiazkoa ematea.

2. En caso de accidente, la persona usuaria se compromete a:

a) Ponerse el chaleco de seguridad antes de salir del vehículo, si las condiciones de seguridad y de urgencia lo permiten.
b) Adoptar las medidas necesarias para evitar la ocurrencia de otro accidente y hacer uso del triángulo de señalización para proteger el vehículo y garantizar la seguridad del resto de conductores. Asimismo, la persona usuaria deberá informar inmediatamente a los servicios de emergencia (servicio de urgencia y rescate) si alguien estuviera herido.
c) Informar a Areatza 1338, S.L. cuanto antes (en un plazo máximo de 24 horas) del accidente y de toda intervención de los servicios de emergencia como consecuencia del accidente.
d) Redactar y enviar a Areatza 1338, S.L. un parte de accidente, incluso en caso de que solo existan daños materiales, en el que se detallen de manera comprensible y minuciosa las circunstancias del accidente, sus causas y, si es posible, el nombre y dirección de las personas perjudicadas o causantes del accidente y los testigos.
e) Proporcionar cualquier información adicional que sea solicitada por Areatza 1338, S.L. en relación con las circunstancias del siniestro.
f) Colaborar con la Compañía Aseguradora de Areatza 1338, S.L. en todo lo que sea necesario y facilitar información completa y veraz sobre el accidente.

3. Lapurretarik izanez gero, erabiltzaileak konpromisoa hartzen du Areatza 1338, S.L.-ri jakinarazteko eta agintari eskudunean ibilgailua lapurtu dela salatzeko, betiere lapurretaren berri izan eta 6 orduko epean. Betebehar hori ibilgailua desagertzen ez den lapurreten kasuan ere aplikatuko da. Txostena, gehienez ere, salaketa aurkeztu den datatik 48 ordura aurkeztu beharko da Areatza 1338, S.L.-n. Erabiltzaileak zehaztu den prozedura hau betetzen ez badu, aseguruaren estaldurak ez du lapurreta bere gain hartuko, eta erantzukizuna erabiltzaileak bere gain hartu beharko du, horrenbestez, bere kasuan dagokion zigorra jarriko da.

3. En caso de robo, la persona usuaria se compromete a informar a Areatza 1338, S.L. y a denunciar el robo del vehículo a las autoridades competentes dentro del plazo de 6 horas a partir de que tuviera conocimiento del mismo. Esta obligación se aplicará igualmente en caso de robos que no impliquen la desaparición del vehículo. Este informe deberá entregarse a Areatza 1338, S.L. en un plazo máximo de 48 horas a contar desde la fecha de la denuncia. El no seguimiento del procedimiento establecido en el presente artículo por parte de la persona usuaria, implicará la no cobertura del robo por parte del seguro y recayendo la responsabilidad en la persona usuaria e imponiéndose en su caso la penalización correspondiente.

11. artikulua.- Zerbitzuan baja ematea.

1. Erabiltzaileak zerbitzuan baja eman ahalko du Areatza 1338, S.L.-ri modu frogagarri baten jakinaraziz.

2. Zerbitzuan baja ematea ez da bajaren dataren menpe izango, eta beraz, ez du dagokion kuotaren zatikapena suposatuko, ezta kuotaren itzulketa suposatuko.

3. Areatza 1338, S.L.-k erabiltzaileei ibilgailuak aldi baterako erabiltzea eten ahalko die edo kontratua suntsiarazi ahalko du, aurretiaz abisatu gabe, erabiltzaileak kontratuko edozein baldintza betetzen ez badu, edo istripu kopuru altua erregistratuz gero:

a) Kasu horretan, erabiltzailearen txartela berehala desaktibatuko da, eta erabiltzaileak ezingo du inongo kalte-ordainik eskatu.

Artículo 11. Baja del servicio.

1. La persona usuaria podrá darse de baja en el servicio comunicándolo a Areatza 1338, S.L. de manera fehaciente.

2. La baja en el servicio, será independiente de la fecha de la baja, y por ello, no supondrá ni el fraccionamiento ni la devolución de la cuota correspondiente.

3. Areatza 1338, S.L. podrá suspender de forma temporal la utilización de los vehículos por parte de la persona usuaria o resolver el contrato, si la persona usuaria incumpliera las condiciones contractuales, o registrara un alto índice de siniestralidad:

a) En este caso, la tarjeta de la persona usuaria quedará inmediatamente desactivada sin que la persona usuaria pueda solicitar ninguna indemnización.

b) Etetea edo suntsiaraztea indarrean sartuko da erabiltzaileak txartela lehenbailehen itzultzeko betebeharra duela esateko jakinarazpen-gutuna jasotzen duen unean.

c) Etetea edo suntsiarazpena erreserba aldian jasoz gero, erreserba aldi hori bukatutakoan sartuko da indarrean, baina erabiltzaileak ezingo du erreserba aldi hori luzatzeko eskatu.

d) Areatza 1338, S.L.-k 30 eguneko epea izango du etetea edo suntsiarazpena jakinarazi den unetik bermea itzultzeko; bermeari kendu egingo zaizkio etete edo suntsiarazpen unean erabiltzaileak zor dituen zenbatekoak.

b) La suspensión o resolución entrará en vigor a partir de la recepción por la persona usuaria de la carta de notificación en la que se le informa de su obligación de devolver cuanto antes su tarjeta.

c) Si la suspensión o resolución fuera recibida durante un período de reserva, entrará en vigor a la finalización de dicho periodo, aunque la persona usuaria no podrá solicitar una extensión o ampliación del periodo de reserva en curso.

d) Areatza 1338, S.L. dispondrá de 30 días a partir de la notificación de la suspensión o resolución realizada a la persona usuaria para proceder al reembolso del depósito de garantía, con deducción de las sumas debidas por la persona usuaria en el momento de la suspensión o resolución.

III. KAPITULUA: ZEHAPEN ARAUBIDEA

12. artikulua.- Printzipio orokorrak

Araudi honetako zehapen araubidea araudi honetan zehazten denaz arautuko da. Hala ere, modu osagarrian, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean, otsailaren 20ko 2/1998 Legean, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoan eta garapen arauetan jasotako printzipioak aplikatuko dira.

13. artikulua.- Penalizazio motak

1. Araudi honetan jasotako xedapenei begira egindako penalizazioak oso larriak, larriak eta arinak izango dira.

CAPÍTULO III: RÉGIMEN SANCIONADOR

Artículo 12.- Principios generales

El régimen sancionador se regirá por lo establecido en este Reglamento, si bien, supletoriamente se aplicarán los principios contenidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas y normas de desarrollo.

Artículo 13.- Clases de penalizaciones

1. Las penalizaciones a las disposiciones de este Reglamento se clasificarán en muy graves, graves, leves.

2. Hona hemen penalizazio oso larriak:

a) Erabiltzaileak eta Areatza 1338, S.L.-ek izandako edozein harremanetan gezurreko datuak ematea.

b) Areatza 1338, S.L.-k egindako fakturaren bat ez ordaintzea. Ordainketa eginda ez dagola ulertuko da, erabiltzaileari arrakastarik gabeko hiru ordainketa saiakera egin direnean.

c) Ez ohiko erabileraren ondorioz, ibilgailuko gurpil batek edo batzuk izandako kalteak.

d) Erabiltzaileak erregaiaren txartela iruzurrez erabiltzea.

e) Erabiltzaileak ibilgailuaren galera, lapurreta edo ebasketa ez salatzea edo/eta araudi honek 10. artikuluan aurreikusten den matxura, istripuak edo lapurreten kasuetarako ezarri den prozedura ez jarraitzea,

f) Erabiltzaileak ibilgailua bere eskura duen denboran diligentziaz ez erabiltzea: erabiltzeko ohiko baldintzak errespeta gabe; zirkulatzeko moduko errepideetatik ez gidatuz; eta legeak, Zirkulazio Araudi Orokorrak eta aplikatu beharreko udal arauak eskatutako baldintzak eta arauak ez errespetatuz.

g) Erabiltzaileak ibilgailua edo bertako edozein osagai utzi, saldu edo alokatzea, edo ibilgailuaren gaineko beste edozein lege eskubide beste hirugarren bati eman ere.

h) Erabiltzaileak AUZOKAR ibilgailua bidaiariak ordainsariaren trukean garraiatzeko edo/eta beste pertsona bati gidatzen erakusteko erabiltzea.

i) AUZOKAR-ren ibilgailuak diseinatutako xedeetatik at erabiltzea. Esaterako, beste ibilgailu batetik tiratzeko; beste ibilgailu bat edozein modutan

2. Son penalizaciones muy graves:

a) Aportar datos falsos en cualquiera de los contactos mantenidos entre la persona usuaria y Areatza 1338, S.L.

b) No pagar alguna de las facturas realizadas por Areatza 1338, S.L. El pago se entiende no efectuado cuando se hayan realizado tres intentos de cobro sin éxito a la persona usuaria.

c) El deterioro que sufran uno o varios de los neumáticos del vehículo por causas distintas de su uso normal.

d) Utilización fraudulenta por una persona usuaria de la tarjeta de combustible.

e) No denunciar la pérdida, robo, o hurto del vehículo y/o no seguir el procedimiento establecido para los casos de avería, accidente o robo previstos en el artículo 10 del presente Reglamento por parte de la persona usuaria.

f) No utilizar diligentemente el vehículo durante el tiempo de disposición del mismo, sin respetar las condiciones normales de utilización, no transitando sobre carreteras transitables e incumpliendo con las condiciones, y normas exigidas por la Ley y el Reglamento General de Circulación y las normas municipales aplicables.

g) Ceder, vender, alquilar el vehículo o cualquiera de sus componentes o accesorios, u otorgar a un tercero cualquier otro derecho legal sobre el mismo.

h) Utilización el vehículo de AUZOKAR para transportes remunerados de viajeros y/o para enseñar a conducir a otra persona.

i) Utilización del vehículo de AUZOKAR para usos para los que no ha sido diseñados, tales como: tracción de otro vehículo; arrancar, empujar, remolcar o desplazar de cualquier otra

mugitzeko, martxan jartzeko, bultza egiteko edo atoian eramateko; gainkarga egoeran badago; edozein motatako produktu arriskutsuak garraiatzeko; edozein motatako ikuskizunetan; manifestazioetan edo agerraldietan; lan komertzialetarako.

j) Erreserba denboran eta erabiltzailearen zainpearen garaian, beste hirugarren pertsona bati ibilgailua gidatzen uztea.

k) Zerbitzua osatzen duten elementuen narriadura oso larriak eta nabarmenak, beti ere, harien birjartzea edo/eta konponketa 1.000 € baino gehiago suposatzen badute eta erabiltzailearen erruz sortuak izan badira. (Araudi hau indarrean jartzen denetik aurrera, zenbateko hau kontsumorako prezioen indizearekin gaurkotuko da)

l) Erabiltzailearen jakinarazpenik gabe, ibilgailua 6 ordu baino gehiagoko atzerapenarekin ematea.

m) Gidabaimena behin-behinekoz edo behin-betikoz erretiratu edo/eta iraungi zaiola, berehala Areatza 1338, S.L.-ri ez informatzea.

3. Hona hemen penalizazio larriak:

a) Erabiltzaileak 15 eguneko epean bere datuak aldatu zaizkiola ez informatzea.

b) Erregaiaren txartela galdu dela, Areatza 1338, S.L.-ri berehala ez informatzea.

c) Areatza 1338, S.L-ren aurretiazko baimenik gabe, ibilgailuan esku-hartze, lan edo konponketaren bat egitea.

d) Erabiltzaileak ibilgailua bere eskura duen denboran diligentziaz ez zaintzea.

e) Ibilgailu barnean erretzea edo/eta animaliak kaiolatik kanpo eramatea edo/eta gehiegizko pisuarekin kargatzea.

f) Erabiltzaileak ezagutzen duen

manera otro vehículo; estado de sobrecarga; transportar productos peligrosos de cualquier tipo; manifestaciones, demostraciones o espectáculos de cualquier clase; labores comerciales.

j) Consentir a otra tercera persona la conducción del vehículo durante el periodo de reserva y custodia de la persona usuaria.

k) Los actos de deterioro muy grave y relevante de los elementos que integran el servicio cuya reposición o/y arreglo supongan un desembolso superior a 1.000 € y que hayan sido ocasionados por culpa de la persona usuaria. (Este importe se actualizará de acuerdo con el índice de precios de consumo anual a partir de la entrada en vigor de este Reglamento)

l) El retraso de la entrega del vehículo por más de 6 horas sin previo aviso de la persona usuaria.

m) No informar inmediatamente a Areatza 1338, S.L. de la retirada provisional o definitiva y/o de la caducidad del permiso de conducir.

3. Son penalizaciones graves:

a) En caso de que la persona usuaria no informe en el plazo de 15 días sobre cualquier modificación de sus datos.

b) No comunicar inmediatamente a Areatza 1338, S.L. la pérdida de la tarjeta de combustible.

c) Efectuar alguna intervención, trabajo o reparación del vehículo sin el previo consentimiento por parte de Areatza 1338, S.L.

d) No custodiar diligentemente el vehículo durante el tiempo de disposición del mismo.

e) Fumar en el coche y/o transportar animales en el coche fuera de su jaula y/o cargar el vehículo con exceso de peso.

f) No informar inmediatamente a

ibilgailuaren edozein (barne edo kanpo) anomaliaren inguruan, AUZOKAR txartelan agertzen den telefonora deituz Areatza 1338, S.L.-ri berehala ez informatzea.

g) Zerbitzua osatzen duten elementuen narriadura larriak, beti ere, harien birjartzea edo/eta konponketa 1.000 € baino gutxiago eta 500 € baino gehiago suposatzen badute eta erabiltzailearen erruz sortuak izan badira. (Araudi hau indarrean jartzen denetik aurrera, zenbateko hau kontsumorako prezioen indizearekin gaurkotuko da)

h) Erabiltzailearen jakinarazpenik gabe, ibilgailua 0,001 eta 6 ordu bitarteko atzerapenarekin ematea.

4.- Hona hemen penalizazio arinak:

a) Bigarren galeratik aurrera, txartela edo/eta giltzaren galera. Hau da, txartela edo/eta giltzaren lehenengo galerak ez dira zigortuko, aldiz, bigarren eta ondorengo galerak zigortuko dira.

b) Erabiltzaileak ibilgailua erreserba bukatu aurretik eskuratu duen toki prestatu berera ez itzultzea. Erabiltzaileak hurrengoko egoera hauetako baten ibilgailua itzultzea: erregaiaren tankearen laurdena baino gutxiagoan; argiak edo/eta faroak piztuekin; modu ezegokian aparkatuta horretarako erreserbaturik ez dagon tokiren baten.

c) Ibilgailuaren ohiko erabilpenarekin alderatuz ibilgailua ezohiko zikinkeriarekin itzultzea.

d) Ibilgailuko atea txartelarekin ez ixtea ibilgailua hartzerakoan ezarri den prozedura berdina jarraituz.

e) Zerbitzua osatzen duten elementuen narriadura arinak, beti ere, harien birjartzea edo/eta konponketa 500 € baino gutxiago suposatzen badute eta

Areatza 1338, S.L. llamando al número de teléfono que consta en la tarjeta de AUZOKAR de cualquier anomalía o fallo (interno o externo) del que tenga conocimiento con respecto al vehículo.

g) Los actos de deterioro grave de los elementos que integran el servicio cuya reposición o/y arreglo supongan un desembolso inferior a 1.000 € y superior a 500 € y que hayan sido ocasionados por culpa de la persona usuaria. (Este importe se actualizará de acuerdo con el índice de precios de consumo anual a partir de la entrada en vigor de este Reglamento)

h) El retraso de la entrega del vehículo por un plazo entre 0,01 y 6 horas sin previo aviso de la persona usuaria.

4.- Son penalizaciones leves:

a) La pérdida de la tarjeta y/o llave a partir de la segunda pérdida. Es decir, la primera perdida de la tarjeta y/o llave no se penalizará, penalizándose las segundas perdidas y las siguientes.

b) No dejar el vehículo en el mismo punto habilitado donde se haya recogido antes del final de la reserva. Devolver el vehículo en alguna de estas circunstancias: con menos de un cuarto del depósito del combustible; con los faros y/o las luces encendidos; aparcado incorrectamente; en alguna plaza de estacionamiento no reservada al efecto.

c) Dejar el vehículo con suciedad anormal en relación a una utilización ordinaria del vehículo.

d) No cerrar las puertas del vehículo con la tarjeta siguiendo el mismo procedimiento utilizado en su recogida.

e) Los actos de deterioro leve de los elementos que integran el servicio cuya reposición o/y arreglo supongan un desembolso inferior a 500 € y que hayan

erabiltzailearen erruz sortuak izan badira. (Araudi hau indarrean jartzen denetik aurrera, zenbateko hau kontsumorako prezioen indizearekin gaurkotuko da)

f) Larri edo oso larri gisa jasota ez dagoen araudi honetako beste edozein arau-hauste.

14. artikulua.- Zehapenak eta zerbitzuaren baja

1. Araudi honetan tipifikatutako penalizazioak, sortutako kaltearen birjarpenaren betebeharraz eta bere kasuan sortutako erantzukizunaz gain, zehapen hauek edukiko dituzte:

a) Oso larriak: - 150,00 eta 200,00 euro arteko isuna.
b) Larriak: - 100,00 eta 149,00 euro arteko isuna.
c) Arinak: - Gehienez 99,00 euroko isuna

2. Araudi honetan tipifikatutako arau-hausteekin batera, zerbitzuan modu honetan baja eman ahalko da:

a) Oso larriak: - Zerbitzuan gehienez denbora mugagabean baja ematea.
b) Larriak: - Zerbitzuan gehienez urtebetez baja ematea.
c) Arinak: - Zerbitzuan gehienez 6 hilabetez baja ematea.

3. Araudi honetan aurreikusitako penalizazioen zenbatekoaren maila eta isunen iraupen-denbora zehazteko, hurrengo egoera hauek kontutan hartuko dira:

a) Arau-haustearen garrantzi soziala eta sortutako kaltea edo/eta galera.
b) Arau-haustea egiterakoan izan

sido ocasionados por culpa de la persona usuaria. (Este importe se actualizará de acuerdo con el índice de precios de consumo anual a partir de la entrada en vigor de este Reglamento)
f) Cualquier otro incumplimiento del presente Reglamento que no esté tipificado como grave o muy grave.

Artículo 14.- Sanciones y baja del servicio.

1. Las penalizaciones tipificadas en este Reglamento, además de la obligación de la reposición del daño causado y las responsabilidades generadas en cada caso, serán sancionadas de la siguiente forma:

a) Muy graves: - Multa de 150,00 a 200,00 euros.
b) Graves: - Multa de 100,00 a 149,00 euros.
c) Leves: - Multa de hasta 99,00 euros.

2. Las penalizaciones tipificadas en este Reglamento podrán llevar aparejada la baja en el Servicio de la siguiente forma:
a) Muy graves: - Baja de hasta tiempo indefinido.
b) Graves: -Baja de hasta 1 año del Servicio.
c) Leve: - Baja de hasta 6 meses del Servicio.

3. Para la graduación de las cuantías de las penalizaciones y la determinación del tiempo de duración de las sanciones previstas en el presente Reglamento se tendrán en cuenta las siguientes circunstancias:
a) La trascendencia social y el perjuicio y/o daño causado por la infracción cometida.
b) El ánimo de lucro ilícito y la

den irabazi asmo bidegabea eta onuraren zenbatekoa.

c) Arau-hausteen errepikapena.

Arau-hausteen errepikapena dagola ulertuko da, arau-hauste berria egin zenetik bost urte baino gutxiagoko epean araudi honetan zehaztutako penalizazio bat ezarri denean.

4. Araudi honetan aurreikusitako penalizazio bat ezartzeak ez du zigortuaren erantzukizun zibila eta penala baztertzen.

15. artikulua.- Arau-hauste eta zehapen independenteak, eta bestelako arloko ordenek eskatu dezaketen zigor-ordenaren lehenespena

Araudi honetan tipifikatutako arau-hausteen ondorioz ezarritako zehapenak bestelako arloko antolamenduen araberako erantzukizuna dakarten egintzen gaineko zehapenetatik independenteak dira.

16. artikulua.- Organo zehatzailea

1. Aurreko artikuluetan aurreikusitako zehapen-prozeduraren aplikazioak, kapitulu honen arabera, dagokion espedientearen hasiera eta izapidetzea suposatuko du.

2. Areatza 1338, S.L.-k dagokion kasuetan espedienteak izapidetuko ditu eta ebazpenak egingo ditu.

3. Arau-hausteetan aurreikusitako penalizazioak ezartzea Areatza 1338, S.L.-

cuantía del beneficio obtenido en la comisión de la infracción.

c) La reiteración en la comisión de infracciones.

Existe reiteración cuando se hubiere impuesto penalización por comisión de una de las infracciones previstas en el presente Reglamento en el plazo de cinco años anteriores a la consecución de la nueva posible infracción.

4. La imposición de cualquier penalización prevista por el presente reglamento no excluye la responsabilidad civil y penal del sancionado.

Artículo 15.- Infracciones y penalizaciones independientes y prevalencia del orden penal exigible por otros órdenes sectoriales

Las penalizaciones impuestas por las infracciones tipificadas en este Reglamento son independientes de aquellas que correspondan cuando los actos puedan estar incursos en responsabilidad con arreglo a otros ordenamientos sectoriales.

Artículo 16.- Órgano sancionador.

1. El ejercicio de la potestad sancionadora prevista en los artículos anteriores, requerirá la incoación e instrucción del correspondiente expediente, de conformidad con lo establecido en el presente capítulo.

2. Areatza 1338, S.L. instruirá los expedientes y elaborará la resolución correspondiente en los casos que corresponda.

3. La imposición de las penalizaciones previstas para las

ko lehendakariari dagokio.

infracciones corresponderá al Presidente de Areatza 1338, S.L.

17. artikulua.- Kautelazko neurriak

Zehapen-prozedura hasi ondoren, arau-hauste berri gehiago egin ez dadin, organo izapidedunak arrazoiz, prozeduraren ebazpena izan arte, kautelazko neurri moduan, Areatza 1338, S.L.-ko ibilgailuak erabiltzeko debekua ezarri ahalko du.

Artículo 17.- Medidas cautelares.

Iniciado el expediente sancionador, y con el fin de evitar la comisión de nuevas infracciones, el órgano instructor podrá adoptar motivadamente como medida cautelar, la prohibición de uso de los vehículos de Areatza 1338, S.L. hasta la resolución del correspondiente procedimiento.

Azken xedapena.- Indarrean sartzea.

Araudi hau indarrean sartuko da Areatza 1338, S.L.-ko organo eskudunak onartzen duenean.

Disposición final.- Entrada en vigor.

El presente Reglamento entrará en vigor una vez aprobado por el órgano competente de Areatza 1338, S.L.

I Eranskina. AUZOKARren prezioak

Araudi honen gai diren ibilgailuak maileguan hartu eta erabiltzeagatiko prezioen kuotak honela finkatzen dira:

1.- URTEKO KOUTA:

A. **Banako txartela**: 20,00 euro ordaintzeak txartela 1 lortzea ahalbideratzen du.

Zerbitzua martxan jarri zenetik urte beteko epean, lehenengo 40 erabiltzaileei urteko kuota ordaindu gabe zerbitzua disfrutatzen ahalbideratuko

Anexo I. Precios del AUZOKAR

Las cuotas del precio por la utilización y préstamo de los vehículos regulados en este Reglamento se fijan en la forma siguiente:

1.- CUOTA ANUAL:

A. **Tarjeta individual**: 20,00 euros posibilita a obtener 1 tarjeta.

Se autoriza durante el primer año de la puesta en marcha del servicio, a las primeras 40 personas usuarias a disfrutar del servicio sin pagar la cuota anual.

zaie.

B.- **Familia-txartela:** 30,00 euro ordaintzeak gehienez unitate familiar bakoitzeko txartela 2 lortzea ahalbideratzen du.

Familia ugariei urteko kuotan %25eko hobaria emango zaie.

C.- **Erakunde-txartela:** 20,00 euro ordaintzeak gehienez txartela honetako titular bakoitzeko 5 txartela lortzea ahalbideratzen du.

Nahi beste txartel lortu ahal izango dira, beti eta araudi honetako xedapenak betetzen badira eta 5 txarteleko 20 euro ordaintzen badira. Prezio hau ez da zatikatuko.

B.- **Tarjeta familiar:** 30,00 euros posibilita a obtener un máximo de 2 tarjetas por unidad familiar.

Las familias numerosas tendrán una bonificación del 25% en la cuota anual.

C.- **Tarjeta de entidad:** 20,00 euros posibilita a obtener un máximo de 5 tarjetas por cada titular de este tipo de tarjetas.

Se podrán obtener tantas tarjetas que se deseen, siempre y que se cumplan con las normas de este Reglamento y se sufraguen los 20 euros por cada 5 tarjetas que se obtengan. Este precio no se podrá fraccionar.

2.- IBILGAILUA ERABILTZEA

2.a.- Erabilera-ordu bakoitzaren prezioa: 1,50 euro.

Prezio hau eguneko ordutegian bakarrik kontutan hartuko da, 7:00etatik 23:00etarako ordutegian. Gaueko ordutegian aldiz, 23:01etatik 6:59etararte, erabilera-orduak ez dira kobratuko.

Erakunde-txartelen kasuan, hilero eta laneguneten 5 ordu kargu gabe izatera ahalbideratzen da.

2.b.- Erabilera-egun bakoitzaren prezio berezia: 18 euro.

2.c.- Erabilera-kilometro bakoitzaren prezioa: 0,22 euro.

2.d.- Erreserbaren gutxieneko epea: ordu

2.- USO DE VEHÍCULO

2.a.- Precio por hora de uso: 1,50 euros.

Dicho precio se computará solamente en horario diurno, entre las 7:00h y las 23:00h. En horario nocturno, entre las 23:01h y las 6:59h, no se computarán las horas de uso.

En el caso de las tarjetas de entidad, se autoriza al uso de 5 horas mensuales en días laborables sin cargo.

2.b.- Precio especial por día de uso: 18 euros.

2.c.- Precio por kilómetro de uso: 0,22 euros.

2.d.- Duración mínima de reserva: 1 hora

1

2.e.- Erreserbaren gehienezko epea: 4 egun

2.f.- Faktura daitekeen gutxieneko zatikako ordua: Ordu erdi edo 30 minutu. Hori bai, erreserbaren gutxieneko epea errespetatu behar da.

2. g.- Ibilgailua erabiltzailearen erruz ibilgetua izaten bada eta beste inork erabiltzeko aukerarik ez badago, erabiltzaileak Areatza 1338, S.L.-ri, ibilgetu horren ondorioz, eguneko 60 € ordaindu beharko dio, 4 eguneko mugarekin.

2.e.- Duración máxima de reserva: 4 días

2.f.- Fracción de hora mínima facturable: ½ hora o 30 minutos. Si bien, se deberá respetar la duración mínima de reserva.

2. g.- En caso de que el vehículo tenga que estar inmovilizado por culpa de la persona usuaria sin que pueda ser utilizado por otros/as usuarios/as, la persona usuaria responsable abonará a Areatza 1338, S.L. la cantidad de 60 € diarios, con un límite de 4 días, en concepto de dicha inmovilización.